CENA 40 DINARA

MESEČNO IZDANJE STRIPOTEKE

EDGAR RICE BURROUGHS

Tarzan®

GOSPODAR DŽUNGLE

BROJ 14

GODINA II, JUNI 1983.



EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan®

crta: Amador piše: Grant

prokletstvo grada kone



COPYRIGHT © 1981 EDGAR RICE BURROUGHS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.





Copyright 1981. 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 13. Atlantic, Sweden. 1981.


PRILIČNO SU SLIČNI EGIPATSKIM HIJEROGLIFIMA – ALI SA INTERESANTNIM VARIJACIJAMA. PREVODJENJE NE IDE LAKO...


ČUJEM DA ĆETE DO PETKA OTVORITI GROBNICU?
DA! UZBUDLJIVO, ZAR NE? KO ZNA ŠTA ĆEMO TAMO NAĆI!


TE NOĆI JE PROFESOR JOHANSEN RAZVIO SVOJ FILM...
AH, EVO ME ISPRED GROBNICE. HMMM... ČUDNO...


OVI OSTALI NA FILMU – IZGLEDA DA SU KOSTURI!


GOSPODE! ONI ME DAVE!


SVEĆA!
GA... GASI SE!


KOGA IMA TU...? OH, GOSPODE! N — NE! ODLAZI!


AAAAAAH!


NAŠLI SU GA SLEDEĆEG JUTRA...
JOHANSEN JE MRTAV! MORA DA JE ISPAO KROZ PROZOR!
KAKVU TO FOTOGRAFIJU DRŽI U RUCI?


TO JE SAMO JOHANSEN ISPRED GROBNICE.

U MEDJUVREMENU, ISPRED GRADSKIH ZIDINA...

GARAŽA KONA DŽOA

KAKVA JE NEVOLJA, DŽO?

AH! DRAGO MI JE ŠTO SI MOGAO DA DODJEŠ, TARZANE!

KAO ŠTO ZNAŠ, JA SAM PLEMENSKI ŠAMAN...

DA. TO ZVANJE SE U TVOJOJ PORODICI PRENOSI SA GENERACIJE NA GENERACIJU OD KAKO JE GRAD PAO PRE HILJADU GODINA... ILI BAR TAKO KAŽE LEGENDA.

I MOJA JE DUŽNOST DA OTERAM SVE UZURPATORE, ZAR NE?

KAKO MOGU! TAMO JE ČITAVA GOMILA BELIH LJUDI! SVE PREKOPAVAJU! ČAK IMAJU NAMERU DA OTVORE VELIKU GROBNICU KONE!

KAZAO SAM IM DA SE GUBE – GOVORIO SAM IM DOK NISAM POPLAVIO U LICU! ALI SAMO SU MI SE SMEJALI!

I ZATO ĆU MORATI DA PRIMENIM SILU! TI SI BELAC, TARZANE. ŽELIM DA BUDEŠ SVEDOK DA SAM IH NA VREME UPOZORIO!


USKORO...
SLUŠAJTE... TRIPUT SAM UDARAO ŠTAPOVIMA ISPRED GRADSKIH ZIDINA! NACRTAO SAM SVETI OPOMINJUĆI SIMBOL NA VAŠIM VOZILIMA!
A SADA, PREMA PLEMENSKOM ZAKONU, MORAM DA VAM DOVIKNEM I POSLEDNJU OPOMENU...

5.


ODLAZITE IZ GRADA! ODLAZITE!


SLUŠAJTE, JA IMAM MNOGO POSLA. MORAM DA VODIM SVOJU GARAŽU I NEMAM VREMENA ZA SVE OVE VRADŽBINE...
ALI AKO SE ZA TRI MINUTA NE IZGUBITE IZ KONE, MORAĆU DA VAS PROKUNEM!
GLUP JE KAO NOĆ!


SAMO SE VI SMEJTE! VIDEĆETE VI SVOJE AKO OSTANETE OVDE!


POKAZAĆU VAM JA!
GARAŽA KONA DŽOA!




HAAAIIIGGGAAAAAH!




NEKA IH UNIŠTE DREVNE SILE! NEKA DOLETE KOMARCI DA IH IZUJEDAJU!


DA – KOMARCI! TAKO SAM REKAO!


HA, HA, HA,! OH, BOŽE! SVE JE SMEŠNIJI!
MOŽDA BI TREBALO DA OBRATITE PAŽNJU NA STARČEVE REČI. KONA JE OD VAJKADA POZNATA KAO MESTO LOŠIH ČINI.


SIGURNO SE ŠALIŠ! MI SMO NAUČNICI – A NE SUJEVERNI DOMOROCI!


PROKLETSTVO! NEŠTO ME JE UJELO!


NAIŠAO JE ČITAV ROJ KOMARACA!
BEŽIMO!


TI SI STARA LOPUŽA, KONA DŽO — PRETHODNO SI VIDEO TAJ ROJ ISTO KAO I JA!
GLUPOSTI! DOVEO SAM IH POMOĆU ČINI!


NE MENE, BUDALE!


CELOG TOG DANA KONA JE BILA PRE-PUNA KOMARACA...
PROKLETI INSEKTI! IMA IH SVUDA! MISLITE LI DA IH JE ONAJ STARAC POSLAO, PROFESORE?
GLUPOSTI, KARL, U BLIZINI JE MOČVARA — TAJ LUDAK JE ZNAO DA TREBA DA NAIDJU!


BEZ OBZIRA NA TO, BILO JE MNOGO KOMARACA – I IZGLEDALO JE DA SU POSEBNO AGRESIVNI...
UH!


SUTRADAN...
POGLEDAJTE OVO, PROFESORE BORG – VEOMA ZANIMLJIVO. OVI ZNACI GOVORE O PROKLETSTVU GROBNICE! EVO ŠAMANOVOG SIMBOLA...

9.


PROFESOR BORG JE NASLEDIO PREMINULOG JOHANSENA...
ALI NOVI ZNACI KOJE SAM OTKRIO PREDSTAVLJAJU ZAGONETKU. OVDE IMAMO ČOVEKA KOJI SPAVA, KREVET OD TRSKE I CRNI KRUG...
ŠTA TO, POBOGU, MOŽE DA ZNAČI?


CRNI KRUG JE DREVNI AFRIČKI ZNAK KOJI NA KOLIBAMA UPOZORAVA NA KUGU. ČOVEK KOJI LEŽI U TRSKI MOŽE DA ZNAČI SAMO JEDNO – MALARIJU!
TARZAN! ZNAČI TO JE! A MALARIJU PRENOSE KOMARCI...


DOBRO JE ŠTO U DANAŠNJE VREME IMAMO LEKOVE ZA TO, ZAR NE, PROFESORE BORG?
PIH! OPET TA GLUPOST SA KLETVOM!


KONA DŽO ŽELI DA VAS PITAM JESTE LI SPREMNI DA SAD KRENETE...
NE DOLAZI U OBZIR! NEĆU SE VALJDA UPLAŠITI TIH DETINJASTIH PRETNJI. NAMERAVAM DA OSTANEM I DA NASTAVIM JOHANSENOV POSAO!

10.


TE NOĆI...
ZNAČI NISU VAM DOVOLJNI KOMARCI? U REDU, EVO VAM I DRUGE KLETVE...
PRIŠTEVI!


POČINJEM DA SE UŽASAVAM OVOG MESTA. ŠTA AKO DOBIJEMO PRIŠTEVE?
NE BUDI SMEŠAN? TO NE DOLAZI U OBZIR!


ZBOG SVIH TIH GLUPOSTI OKO MAGIJE ZABORAVLJAMO NA NAŠ GLAV-NI ZADATAK! POSAO MORA DA SE NAS-TAVI – SUTRA OTVARAMO GROBNICU!


UJUTRU...
PROFESORE! PROBUDITE SE! PROBUDITE SE!

11.


OH! KARL – JESTE LI TO VI?


PRIŠTEVI! PREKRIVEN SAM NJIMA! ONAJ MALI PACOV NAS JE UKLEO! SREDIĆU GA!
SIGURAN SAM DA POSTOJI NEKO LOGIČNO OBJAŠNJENJE! MOŽDA JE STAVIO NEŠTO U VODU!


OBOLELO JE JOŠ NEKOLIKO ČLANOVA EKIPE...
IDEM DA SREDIM ONOG LUDOG VRAČA! KO ĆE SA MNOM?


PROFESORE BORG! DODJITE DA VIDITE OVO! NEVEROVAT-NO!
NE SADA, LOVE!
ALI VAŽNO JE! DODJITE!


OTKRIO SAM JOŠ JEDAN RED HIJEROGLIFA! POGLE-DAJTE – PRIŠTEVI!

12.


TI SI NA NAS POSLAO OVE PRIŠTEVE! KO MI TO URADI, NE MOŽE DA PRODJE NE-KAŽNJEN!



13.








UUUF!


ŽELI LI JOŠ NEKO DA DIRA STARCA?
ALI POGLEDAJ OVE PRIŠTEVE KOJE NAM JE ON DAO!
ŠTA ĆEŠ POSLE OVOGA URADITI, PITAM TE JA?!


NIŠTA, GOSPODO – ETO ŠTA ĆU POSLE DA URADIM! NIŠTA! PEREM RUKE OD VAS!


DVAPUT SAM VAS PROKLEO RADI OPOMENE! SADA NIŠTA VIŠE NE ZAVISI OD MENE! SADA NA VAS PADA KLETVA SVE-TIH MOŠTI!


AIIIII!

15.


ČUJE SE NEKI VRISAK IZ GRADA!


UŠTEDEĆU VREME AKO PRESKOČIM PREKO ZIDA!




JEDNA KROVNA PLOČA JE PALA NA NEKE RADNIKE! NE MOŽEMO DA JE PODIGNEMO!
SKLONITE SE!

16.


LUD JE! TO NE MOŽE DA POMERI JEDAN ČOVEK!


GOSPODE! POKREĆE JE!
MORA DA JE TEŠKO ČITAVU TONU!




NEVEROVATNO!
.. USPEO JE!

17


KLETVA!
KLETVA IH JE
UBILA!
PREKASNO JE ZA
OVU DVOJICU!


DOSTA TIH BRBLJANJA
O KLETVI! BIO JE TO NES-
REĆAN SLUČAJ – I ZATO
NAZAD NA POSAO!
NE!
OPASNO JE!


AKO NE RADITE – NEĆETE BITI NI PLAĆENI! ŽELIM DA SE DANAS OTVORI OVA GROBNICA!


OPOMENUO SAM IH, TARZANE – BIO SI MI SVEDOK! SAD NIŠTA VIŠE NE MOGU DA UČINIM. AKO OTVORE TU GROBNICU, SASVIM JE SIGURNO DA ĆE NA NJIH PASTI KLEVETA SVETIH MOŠTIJU!


SPOMENU LI TAJ VRAČ " SVETE MOŠTI"? VRLO ZANIMLJIVO...

18.


ZNAŠ – ODGRNUO SAM JOŠ KONAGLIFA! OVE KOSTI I SIMBOL SMRTI... SLEDEĆA FAZA KLETVE! TO JE STRAŠNO ZANIMLJIVO!
KAKVO JE POREKLO KLETVE, DOKTORE?


OVDE JE ISPRIČANA PRIČA KONE. ZA SADA SAM OVO DEŠIFROVAO:


"PRE HILJADU GODINA OVDE JE VLADALO DESET SVEŠTENIKA KONE – BILI SU TO NEMILOSRDNI TIRANI KOJI SU SUROVO POSTUPALI SA SVOJIM NARODOM I UBIJALI IH KAO STOKU!"


"NAJZAD LJUDI TO VIŠE NISU MOGLI DA TRPE. OTIŠLI SU KOD JEDNOG MOĆNOG ŠAMANA KOJI JE ŽIVEO VAN GRADA."
DAĆU VAM MOĆ DA SRUŠITE SVEŠTENIKE!


"TAKO SU GRADJANI USTALI I POUBIJALI SVOJE MUČITE-LJE..."
AAAAAH!


"TELA SU ODNELI U GROBNICU DUBOKO ISPOD HRAMA..."
ZAROBIĆU OVE ZLE DUŠE ISPOD MAGNETNOG KAMENA! NIKO VIŠE NIKAD NE SME OVAMO DA UDJE – DA SE ONI NE BI OPET OSLOBODILI SVOGA PROKLETSTVA!


"KAMEN JE BIO ZATVOREN U JEDNOM ZLATNOM OLTARU, ALI JE KONA IPAK OSTALA PROKLETA. NESTALI SU SVI ONI KOJI SU ŽIVELI MEDJU NJENIM ZIDINAMA..."
" SAMO SU ŠAMAN I PUSTINJA – PREŽIVELI."


KLETVE KONE DŽOA BILE SU UZALUDNE – NISU GA POSLUŠALI! A SADA ĆE DA OSLOBODE PRAVO PROKLETSTVO! OVIH DESET KOSTIJU...
NE PREDSTAVLJAJU LI ONE DESET SVEŠTENIKA?


OTVARA SE! JAČE VUCITE!
AKO STVARNO POSTOJI TO PROKLETSTVO, ONDA NISAM JOŠ VIDEO ČOVEKA KOJI TOLIKO ŽURI U SUSRET SVOJOJ NESREĆI!


U PREDSOBLJU...
ZLATNI ČUVAR! ČUVENA ČETVORORUKA STATUA PLEMENA KONA! FANTASTIČ-NO!
21.


OVO JE GROBNICA! SKELETI DESETORICE SVEŠTENIKA SU OVDE – KAO I LEGENDARNI ZLATNI OLTAR!


POGLEDAJTE LUDAČKI IZRAZ NJEGOVIH OČI-JU!
PODILAZE ME ŽMARCI! MISLIM DA TREBA DA ODEMO ODAVDE!


BIĆE NAM POTREBNE SPECIJALNE DIZALICE – PORUČIĆU DA SE DOPREME AVIONOM IZ LAGOSA. SUTRA ĆEMO IZVUĆI TAJ OLTAR ODAVDE!


TE NOĆI...
PONOĆ JE... SVIĆE MOJ SREĆNI DAN! SUTRA ĆU BITI NAJČUVENIJI NAUČNIK NA SVETU!


KRAAAK


MESEC NE PREDSKAZUJE NIŠTA DOBRO, DŽO. NOĆAS ĆE SE NEŠTO DESITI!
KAKO DA NE, MOGAO BI DA SE KLADIŠ! MESTO NA SVETU U KOME BIH NAJMANJE ŽELEO DA BUDEM JESTE ONAJ GRAD!
IPAK ĆU SE ODŠETATI TAMO.

22


KRAAAAAK


LUD SI!
OSTANI OVDE – I OSTAĆEŠ ŽIV!




KAKVA JE TO B – BUKA...?
POGLEDAJ... POKLOPAC!


GOSPODE – NE! MOŠTI!


NJIHOV VRISAK JE PRIGUŠILA DUBINA GROBNICE!


ZA IME BOGA, KARL! UGASI TO SVETLO I SPAVAJ!
BRINU ME OVI PRIŠTEVI, PROFESORE. ZAKLEO BIH SE DA SE POVEĆAVAJU!




GH – GHUUUUUUUU – GHUG!
POBOGU, KARL, ŠTA JE SAD OPET?


NEBESA! TO SU ČUDO-VIŠTA! MORAM DA SE SKLONIM!


N... NE!


ONAJ VRISAK – SVI SVETI! POGLEDAJ TAMO!
DESET SVEŠTENIKA KONE HODAJU U NOĆ!!






RAZBIO SAM GA – ALI SE KOSTI OPET SAME SASTAVLJAJU!


NE MOŽEŠ IH POBITI, TARZANE! POSTOJI SAMO JEDAN NAČIN DA SE ONI ZAUSTAVE – U HRAM!


JA SAM ŠAMAN KONE – DUŽNOST MI JE DA SE BO-RIM PROTIV ZLIH DUHOVA!
IAKO BIH VIŠE VOLEO DA OPRAVLJAM KOLA!


TARZAN SE BORIO DA BI STIGAO DO HRAMA...


MORAM DA STIGNEM DO OLTARA! ZNAM BAJALICE KOJE ĆE DA SMIRE DEMONE!


ALI U PREDSOBLJU...
NEBESA! ZLATNI ČUVAR JE OŽIVEO!


UČINI ONO ŠTO MORAŠ, KONA DŽO...


... JA ĆU DA ZADRŽIM OVAJ UŽAS!


MOJI UDARCI SU NEEFIKASNI, ALI DŽOU JE POTREBNO VREME!


I JA MORAM DA MU GA OBEZBEDIM!


ALI ČAK NI GOSPODAR DŽUNGLE NIJE MOGAO DA SE ODUPRE MISTIČNOJ SNAZI PAKLENE ZVERI...
SMRVIĆE ME!


UUUUUUH!


NEKA SVA SNAGA MOGA MOĆNOG PRETKA PREMOSTI SVE OVE GODINE I NEKA MI POMOGNE!
DEMONSKI SVEŠTE-NICI, PROZIVAM VAS PO IMENU! VRATITE SE OPET U VAŠ KAMEN!


VAG-NA! BOLAN! TORRAK! POZIVAM VAS...



29.


KARLOS! GIBON! RENGAV! VRATITE SE U GROB!




BORA! MANDO! EKIT-RENS! KARN! UMIRITE SE SADA... I ZAUVEK!


ZVER JE OPET POSTALA STATUA! KONA DŽO JE USPEO!


POKLOPAC OLTARA SE VRA-ĆA NA SVOJE MESTO!
HAJDEMO IZ OVOG SASTA-JALIŠTA ZLIH SILA!

30


SUTRADAN JE HRAM ZAZIDAN BETONOM...
DABOGDA DA PRODJE VIŠE OD HILJADU GODINA PRE NEGO ŠTO SE PONOVO OTVORI!
DOBRO JE ŠTO SU KONAGLIFI SPASENI – BAR SMO IZVUKLI NEŠTO IZ OVE UŽASNE NOĆNE MORE!









Copyright 1981, 1982, EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 13. Atlantic, Sweden, 1981.



EDGAR RICE BURROUGHS'

Tarzan®

tačadin glas





COPYRIGHT © 19[illegible] EDGAR RICE BURROUGHS , ALL RIGHTS RESERVED.



Copyright 1981, 1982, EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 14, Atlantic, Sweden, 1981.


BATUBA JE PRIŠAO POVORCI...
KO NAM TO PRILAZI U ČASU NAŠEG BOLA?
JA SAM BATUBA, SIN GINDALE, POGLAVICE ANŠA. MOJE SAUČEŠĆE ZBOG GUBITKA TVOG OCA...ŽELEO BIH DA VAM PREDAM NAŠ DANAK ZA BEZBEDAN PROLAZ, GOSPODARU SAVAN!


USUDJUJEŠ SE DA ZBOG TOGA PREKIDAŠ SAHRANU? ČEKAJ OVDE!
A- ALI...PRED NAMA JE DALEK PUT, SAVAN!


STRAŽARI, NE DAJTE OVIMA DA MRDNU DO MOG POVRATKA!
OH, MORA DA SAM GA UVREDIO. IZVINIĆU MU SE KAD SE VRATI.


ISPRED TVRDJAVE JE PRIPREMLJENA MALA GROBNICA...
VELIKI PROROČE, UZMI K SEBI NAŠEG VODJU, HAKUMA!
ZA ŽIVOTA ON JE BIO VELIKI ČOVEK...KLANJAMO MU SE...I TRAŽIMO TVOJ BLAGOSLOV ZA NJEGOVOG NASLEDNIKA!


A POŠTO MI TA STARA BUDALA VIŠE NIJE NA PUTU...STVARI ĆE SE PROMENITI I ČANKE ĆE OPET BITI MOĆAN NAROD!


A SAD...DO ONIH KOJI KORISTE PROLAZ!
NAJAVITE PRISUSTVO IZABRANOG...GOSPODARA SAVANA!
ŽALIMO SMRT TVOGA OCA, SAVAN...I NUDIMO UOBIČAJENI DANAK. JEDNU FINU GAZELU.


TO NIJE DOVOLJNO! VI ANŠE VEĆ PREDUGO OČEKUJETE OD NAS ZAŠTITU ZA BEDNU NAGRADU!
NISAM HTEO DA TE UVREDIM, SAVAN. ALI KAKVA JE SAD DAŽBINA?


ODGOVARAJUĆA CENA BI BILA ONE TAMO ŽIVOTINJE!
Š-ŠALIŠ SE! NEĆEMO IMATI ŠTA DA JEDEMO AKO NAM UZMEŠ ULOV!


TO JE CENA! ILI PLATI...ILI SE VRATI. NEĆETE PROĆI DOK NE PREDATE MESO!
TO JE PLJAČKA! NEĆEŠ NAS TAKO OGLOBITI!


BATUBINA NAPRASITOST MOGLA GA JE SADA STAJATI ŽIVOTA...
UZIMATE HRANU IZ USTA NAŠE DECE...AAAH!
RAZORUŽAJTE GA!


TAKO MI TAČADINE MOĆI ...PLATIĆEŠ MI ZA OVO, SAVAN!
JA...PLATITI? NE, B… UBA. PLATIĆEŠ TI I SVI DRUGI KOJI HOĆE DA KORISTE PROLAZ...I TO DOBRO...ZA PRIVILEGIJU DA KORISTE ZAŠTIĆENI PUT. MOŽEŠ TO REĆI TVOM "TAČADI"...MA KO DA JE!


TAČADA JE NAŠ VELIKI BOG! AKO NAM NE VRATITE MESO... GOVORIĆE PROTIV VAS!
NEKA ONDA DODJE I GOVORI. SIGURAN SAM DA MOGU DA UBEDIM BOGA DIVLJAKA KO JE JAČI. A SAD SE GUBITE. PLATILI STE DAŽBINU.


DA GA UBIJEMO, BATUBA? SAMO RECI!
NE, POSEKLI BI NAS NJEGOVI. O OVOME MORAM DA RAZGOVARAM SA MOJIM OCEM!


ISTOGA DANA ISPRED KOLIBE GINDALE, POGLAVICE ANŠA, KOME JE TARZAN DOŠAO U POSETU...
PLAN TI DOBRO NAPREDUJE, GINDALA.
ZAHVALJUJUĆI VEŠTINI MOGA SINA, BATUBE. VELIKI JE LOVAC I DOBRO NAS SNABDEVA.
BAŠ SADA TREBA DA SE VRATI SA PROSTRANIH RAVNICA. UVEK DONESE BOGAT ULOV!

4.


BAŠ TADA...
OČE...MORAM DA GOVORIM S TOBOM!
BATUBA? ŠTA JE BILO...I GDE SU ŽIVOTINJE KOJE SI OBEĆAO?
LOPOVSKE ČANKE SU NAM UZELI ULOV... A OSTAVILI NAM SAMO MALU GAZELU.
ALI, HAKUM TO NE BI NIKAD UČINIO! ON JE POŠTEN ČOVEK!


U TOME I JESTE STVAR! ON JE MRTAV...NJEGOV SIN SAVAN JE ODLUČIO DA POVEĆA DAŽBINE ZA PROLAZ! MORAMO TO SPREČITI!
ZAISTA OZBILJNA STVAR! RAZGOVARAĆU SA SAVANOM.
ČUO SAM DA JE USIJANA GLAVA. IDEM S TOBOM.


I MI ĆEMO. SAVAN ĆE MOŽDA ZNATI DA CENI PRISUSTVO ČLANOVA SAVETA.
NIŠTA OD RAZGOVORA SA NJIM.. SAMO SILA MOŽE DA GA URAZUMI!
MOŽDA, BATUBA...ALI TREBA UVEK PRVO POKUŠATI SA DIPLOMATIJOM. NIŠTA NE ČINI DO NAŠEG POVRATKA!


TARZAN I OSTALI SU PREDVEČE STIGLI DO TVRDJAVE...
NEKO DOLAZI!
TO JE ONA STARA BUDALA GINDALA...IZGLEDA DA JE SA SOBOM DOVEO CELO IZASLANSTVO. ODLIČNO! OTVORITE KAPIJU!


SAVAN...MORAMO DA RAZGOVARAMO S TOBOM!
UDJI, GINDALA. SVI STE DOBRODOŠLI.



5


SAVAN IH JE UVEO U GLAVNU ZGRADU TVRDJAVE...
DOŠLI SMO ZBOG DAŽBINA, SAVANE.
KASNIJE, GINDALA. PRVO DA VAS UGOSTIM. OVUDA, MOLIM!


OSEĆAJTE SE KAO KOD KUĆE, JEDITE...A POSLE ĆEMO RAZGOVARATI O POSLU.


JA...NIKAD NISAM VIDEO TOLIKO HRANE!
SVE POKRADENO OD PROLAZNIKA, BEZ SUMNJE!


VEOMA SI DAREŽLJIV...OTAC TI JE BIO ŠTEDLJIVIJI.
TO VREME JE PROŠLO. ŽELIM DA MOJ NAROD UŽIVA POD MOJOM VLADAVINOM...SVI VI.
POKUŠAVA DA BUDE LJUBAZAN... ALI OSEĆAM ZLOBU ISPOD GLAZURE. MORAM DA BUDEM NA OPREZU!


POSLE SAT VREMENA...
DOBRA HRANA, SAVAN...ALI MOŽEMO LI SAD DA DISKUTUJEMO O NOVOJ DAŽBINI?
DISKUTUJEMO? ŠTA TU IMA DA SE DISKUTUJE?


ALI...CENA JE PREVISOKA! UZIMAŠ TRI ČETVRTINE ULOVA!
NA TAJ NAČIN NEĆEMO MOĆI DA ISHRANIMO SELJANE...A MORAMO DA KORISTIMO PRELAZ DA BISMO STIGLI DO DIVLJAČI.
SHVATAM...ALI I MOJ NAROD MORA DA ŽIVI! U DANAŠNJE VREME ZAŠTITA DOSTA KOŠTA.
POSMATRAJU NAS!


NEĆEMO DA PLATIMO. NAĆI ĆEMO DRUGI PUT KROZ OVE PLANINE! NEĆEMO DA LOVIMO DA BI VI ŽIVELI U RASKOŠI!
GREŠIŠ, GINDALA. TVOJI RATNICI ĆE LOVITI ZA MENE...I TO DOBROVOLJNO!


ČUSTE LI VI OVO? HA...HA!
PRE ĆE TI PLJUNUTI U LICE NEGO LOVITI ZA TEBE!
VARATE SE, GOSPODO!
KAKVU KLOPKU SPREMAŠ, SAVAN?


STRAŽARI, NA NJIH!
Š...ŠTA,..?
ZNAO SAM!


STAREŠINE SU BILE IZNENADJENE...ALI NE I TARZAN.
RUKE S MENE! JA SAM POGLAVICA!
ZAROBLJEN SI, GINDALA! DRŽITE I ČOVEKA IZ DŽUNGLE!
TO VAM NEĆE BITI LAKO!


ODUPRI SE SAVANU ...I UMREĆEŠ! AA?
DVOJICA PROTIV JEDNOG NIJE PRAVEDNO!
AAAAHH! MOJA RUKA!


DA VIDIMO KAKO ĆEŠ BEZ NOGU! AAA?
DOBAR POTEZ...ALI SPOR SI KAO VO!
ZAUSTAVITE GA!
PRESLABI SU ZA TO!
NNNNFFFF!


BEŽI, TARZANE... DOK JOŠ MOŽEŠ!
NE SME ŽIV ODAVDE! UHVATITE GA!
PREVIŠE IH JE! MORAM DA POBEGNEM!

TARZAN JE NAJVEĆOM MOGUĆOM BRZINOM POJURIO PREMA KAPIJI...

ZAUSTAVITE GA! ZATVORITE KAPIJU!

MORAM DA UMAKNEM DA BIH UPOZORIO BATUBU ..ALI GADJAJU ME ČIME STIGNU!

UH...PROŠAO SAM! ALI JOŠ NISAM BEZBEDAN!

PRE NEGO ŠTO SU SE STRAŽARI POVRATILI OD IZNENADJENJA, TARZAN JE BIO VAN DOMETA NJIHOVIH STRELA!

I VI STE MI NEKI STRELCI! NIKO GA NIJE POGODIO!

MORAM DA OBAVESTIM BATUBU!

U SELU JE VLADALA NAPETOST KOJU JE POJAČAO TARZANOV DOLAZAK...

BATUBA! MORAM HITNO S TOBOM DA RAZGOVARAM!

UPRAVO SAM SE MOLIO TAČADI DA NAM POMOGNE DA SE TAJ PROBLEM REŠI. GDE SU OSTALI?

8

SAVAN IH JE ZAROBIO. IDEM DA TRAŽIM POMOĆ KOMESARA.

OTAC ZAROBLJEN? ONDA POSTOJI SAMO JEDAN ODGOVOR...A ON NE UKLJUČUJE KOMESARA!

IDEMO U RAT PROTIV ČANKI DA BISMO OSLOBODILI POGLAVICU I STAREŠINE!

NE BUDI LUD, BATUBA! TVRDJAVU NE MOŽETE ZAUZETI!


UPOZORIO SAM VAS DA SA SAVANOM NE VREDI RAZGOVARATI! SRUŠIĆEMO TVRDJAVU – KAMEN PO KAMEN! VIDEĆEŠ!
NE VREDI, NEĆE DA SLUŠA!


BATUBA NEMA ISKUSTVA I MOŽE DA NASTRADA CELO PLEME. MORAM IM POMOĆI!


KADA SE PRIBLIŽIO TVRDJAVI, BATUBA JE PRIMENIO JEDINI PLAN ZA KOJI JE ZNAO...
NA MOJ ZNAK, IZVRŠITE JURIŠ!
DOĆI ĆE DO KRVOPROLIĆA JER ĆE NAS ČANKE PRIMETITI!


TARZAN JE BIO U PRAVU...
SVI NA SVOJA MESTA! DOLAZE!
KAO JAGANJCI NA KLANJE!


A TADA...
U SLAVU NAŠEG NARODA... I TAČADE!
U TAČADINU SLAVU! NAPRED!
NE BATUBA! NEMA IZGLEDA!
GADJAJTE!


ALI BILO JE PREKASNO! RATNIKE JE OBUZELA BORBENA GROZNICA...
AHHIIIIE!
AIIIII!
NAPRED...U OSVAJANJE ZIDINA!


BRZO KONOPCE! DA PRODREMO UNUTRA!
SPREMNI...SAD!


SMRVITE SVE TE MRAVE!
AHIIIIIE!
NOOOO!
NNNNNGH!
SAVAN JE BIO SPREMAN! NE MOŽEMO NAPRED! POVUCITE SE!


BATUBA, NIJE DOVOLJNO BITI HRABAR...PROTIV TAKVOG KAKAV JE SAVAN.
B...BIO SI U PRAVU, TARZANE. KAKVA NESREĆA! SAD NIKAD NEĆEMO OSLOBODITI TAOCE!


S...SADA ĆEMO MORATI DA SLUŽIMO SAVANU...ILI ĆE OTAC I OSTALI UMRETI.
MORA DA POSTOJI NEKI NAČIN DA SE ONI OSLOBODE, BATUBA.


GLUPI BATUBO! TREBALO JE DA ZNAŠ DA ME NE MOŽEŠ POTUĆI. AKO ŽELIŠ DA OPET VIDIŠ OCA... IMA NAČINA!


TADA JE ODJEKNUO SAVANOV PODRUGLJIVI GLAS...
KAKVOG? GOVORI, OPAKI SAVANE!

10


TVOJ OTAC MI KAŽE DA JE NAJDRAGOCENIJI POSED VAŠEG PLEMENA VAŠ BOG TAČADA. ODLUČIO SAM DA GA ZAMENIM ZA TAČADU. TAKO ĆETE IPAK MORATI DA SLUŽITE...ILI ĆETE NA SEBE NAVUĆI GNEV SVOG BOGA. DOGOVORENO?
DA TI PREDAMO TAČADU? NIKAD! PRE BIH UMRO! ON NAM JE SVETINJA OD KOJE SE NE RASTAJEMO!



TADA SE ZAČUO KRIK ONOGA KOGA SU VEŠALI...

JESI LI SE OPAMETIO, BATUBA? HOĆU LI DOBITI TAČADU.. ILI ĆU DA SAD OBESIM I TVOG OCA?

NE! ČUDOVIŠTE!

SAVAN NE BIRA SREDSTVA... ALI ZAR JE IDOL VREDAN LJUDSKIH ŽIVOTA?

BATUBA SE ODLUČIO..

D..DOBIĆEŠ TAČADU, ZMIJO! DONEĆEMO GA UJUTRU. ALI AKO MOM OCU BUDE FALILA I DLAKA S GLAVE ...KUNEM SE DA ĆEŠ UMRETI!

IDI SAD...I SUTRA SE VRATI SA TAČADOM! JEDVA ČEKAM DA VIDIM ŠTA VI DIVLJACI OBOŽAVATE!



GENIJALAN POTEZ. STARAC BI MOGAO I DA UMRE U MOM ZATVORU...ALI AKO BUDEM IMAO NJIHOVOG IDOLA... MORAĆE DA ME SLUŠAJU...A MOŽDA VREDI I PARA...KO ZNA?

11.

RATNICI SU SE VRATILI TEŠKA SRCA..

ČESTO SAM SLUŠAO O VAŠEM BOGU TAČADI, ALI GA NIKAD NISAM VIDEO. KAKO IZGLEDA, BATUBA?

JEDNOM GODIŠNJE VRAČ NATERA TAČADU DA PROGOVORI...ALI NIKAD VIŠE MU NEĆEMO ČUTI GLAS. UDJI.

VIŠE NEMA POTREBE DA SE KRIJE. U OVOJ JE KOLIBI. DODJI I POGLEDAJ. MNOGO GODINA JE U NAŠEM SELU...I DOBRO JE ČUVAN.

AAA? O...OVO JE TAČADA? GOSPODE!



VATRENO ORUŽJE JE JOŠ BILO NEPOZNATO ANŠAMA...

RECI MI, BATUBA... DA LI TAČADA ZAGRMI KAD PROGOVORI?

OVAJ...DA. IMA DUBOK GLAS...I GOVORI SA VATROM I DIMOM. ALI SAMO STARI VRAČ KUMGANA ZNA MAGIJU NJEGOVOG GOVORA.












NAJZAD STE SE URAZUMILI! POKAŽITE MI TOG TAČADU KOGA OBOŽAVATE!
TEK KAD PUSTIŠ MOG OCA!


USUDJUJEŠ SE DA MI NAREDJUJEŠ? OTAC TI OSTAJE U ZATVORU DOK NE VIDIM VAŠEG "BOGA"!
ONDA NEMAMO IZBORA.
TAKO JE. TREBA OTKRITI TAČADU!


EVO GA, SAVAN! SADA ĆE PROGOVORITI!
AAA? TO JE... TOP!


GOVORI, TAČADA...ZA SLOBODU NAŠEG NARODA!
DANAS ĆE VIKATI!


EKSPLOZIJA JE OŠAMUTILA SAVANOVE LJUDE...
UZMITE ORUŽJE...I ONDA NAPRED...ZA SLOBODU!
NAPRED!
SAVAN ĆE HTETI DA SE OSVETI NAD ZAROBLJENICIMA. POŽURIĆU DO NJIH.


SAVAN TRČI U KU-
LU!
PROKLETSTVO...ALI
IPAK ĆE TI DIVLJACI BITI
OPET U MOJOJ VLASTI!


U LAGUMIMA KULE.
VAS DVOJICA ...
NAPOLJE!
KAO DA SMO ČULI
TAČADIN GLAS, SAVA-
NE!


DA...VAŠ TZV. "BOG" JE
PROGOVORIO...ALI VI ĆETE
GA SPREČITI DA I DALJE
GOVORI!
Š...ŠTA ĆEŠ S
NAMA?


MALO KASNIJE ...
BATUBA...POLOŽITE ORUŽ-
JE...ILI ĆEŠ IZGUBITI OCA!


OTAC ...OH, NE! SAVAN
ĆE GA UBITI...NEMAMO IZBO-
RA!

14.


TOGA TRENUTKA...
UH? Č...ČOVEK
IZ DŽUNGLE! ALI...
KAKO?


GOTOVO JE,
SAVANE! PREDAJ SE!
HA! TI ME NEĆEŠ ZADR-
ŽATI! ISEĆI ĆU TE NA KOMA-
DE! ČANKE ĆE OPET BITI
MOĆNI!


SAM SI TRA-
ŽIO, SAVANE!
PIH! TAJ PROMAŠAJ ĆE
TE SKUPO STAJATI!











Copyright 1981. 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 14. Atlantic, Sweden. 1981.



EDGAR RICE BURROUGHS'

TARZAN®

crta: Salvador piše: Armstrong

odinov sin







COPYRIHGT © 1981 EDGAR RICE BURROUGHS, INC. ALL RIGHTS RESERVED.



Copyright 1981. 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 20. Atlantic. Sweden. 1981


A ONAJ KO NADJE MOJ VELIKI ČEKIĆ NAĆI ĆE SVETO MESTO ZA SAV NAŠ NAROD... ZEMLJU KOJU VAM JE SAM TOR OBEĆAO!


... I TAKO JE POSTAVLJENA SCENA ZA NAJVEĆU PUSTOLOVINU U NORDIJSKOJ ISTORIJI! TO NAS JE I DOVELO NA OBALE AFRIKE!
ODUVEK SAM VEROVAO DA JE TO SAMO LEGENDA ... ALI VIŠE NE.
TI I TVOJ TIM, ERIĆE, ZAISTA STE ZASLUŽNI ZA VELIKO OTKRIĆE. ZNAČAJAN ISTORIJSKI NALAZ!


SADA SE MOŽEŠ VRATITI I REĆI MU DA NIJE BIO U PRAVU. TVOJI PRECI SU DOŠLI ČAK DOVDE.
TAKO JE, TARZANE. MOJ OTAC JE MISLIO DA MLATIM PRAZNU SLAMU KAD SAM KRENUO DA U OVOM DELU AFRIKE POTRAŽIM TRAGOVE VIKINŠKIH PUTOVANJA NA OVAJ KONTINENT... ALI EVO DOKAZA!

2.


JOŠ NEĆEMO NAZAD, TARZANE! OVO JE TEK POČETAK!
POČETAK? NE SHVATAM, ERIĆE! PA VALJDA SI NAŠAO ŠTA SI HTEO?


NE, TEK SAM POČEO! DA, VIKINZI SU SE OVDE ISKRCALI ... ALI GDE SU OTIŠLI ODAVDE? SETI SE... TRAŽILI SU TOROV ČEKIĆ! A MI ĆEMO POTRAŽITI NJEGOVE OSTATKE!


DA SAM SE JA OVDE ISKRCAO KAO ONI, KRENUO BIH U U NUTRAŠNJOST KONTINENTA... PREMA ONIM PLANINAMA! I MI ĆEMO TAMO. MORA DA SU ZA SOBOM OSTAVILI NEKE TRAGOVE!
ALI KAKO ZNAŠ KUDA SU KRENULI, ERIĆE? TA LADJA SE MOGLA OVDE I NASUKATI POSLE OLUJE. SVI SU MOGLI DA POGINU! OSIM TOGA... ONE PLANINE SU DIVLJE, OPASNE.


MOJI PRECI SU BILI IZDRŽLJIVI LJUDI... KAO I MI! ONI BI PREŽIVELI... I MI ĆEMO TO I DOKAZATI... MA ŠTA DA SE DESI!
ERIK JE U PRAVU. NAŠI PRECI SU TRAŽILI TOROV ČEKIĆ... I MI ĆEMO POĆI ZA NJIHOVIM PRIMEROM!
U REDU! KAKO ŽELITE... ALI NEMOJTE REĆI DA VAS NISAM OPOMENUO. SADA NIKO NE PRILAZI ONIM PLANINAMA. PRIČA SE DA IH POHODE ZLI DUHOVI. TAKO BAR GOVORE DOMOROCI. SREĆNO!


IZGLEDA DA JE ERIKA I NJEGOVE PRIJATELJE ZANELA LEGENDA O NJIHOVOM BOGU TORU I NJEGOVOM ČEKIĆU. PONAŠAJU SE KAO DA SU I SAMI VIKINZI. NADAM SE SAMO DA ZNAJU U ŠTA SU SE UPUSTILI!


POSLE NEKOLIKO NEDELJA, NA OBLIŽNJOJ RECI...
HOLA... TARZANE! IMAŠ LI SREĆE?
MAKU! ODKAD SE NISMO VIDELI! NAŽALOST, U TVOJOJ RECI DANAS IMA MALO RIBE!


MAKU I NJEGOVI LOVCI SU PREŠLI PREKO REKE...
IZGLEDA DA NAS JE ČAK I REKA IZNEVERILA. U DŽUNGLI NEMA DIVLJAČI... A SAD NI RIBA U RECI!
IMA LI TVOJ NAROD PROBLEMA SA ISHRANOM, MAKU?







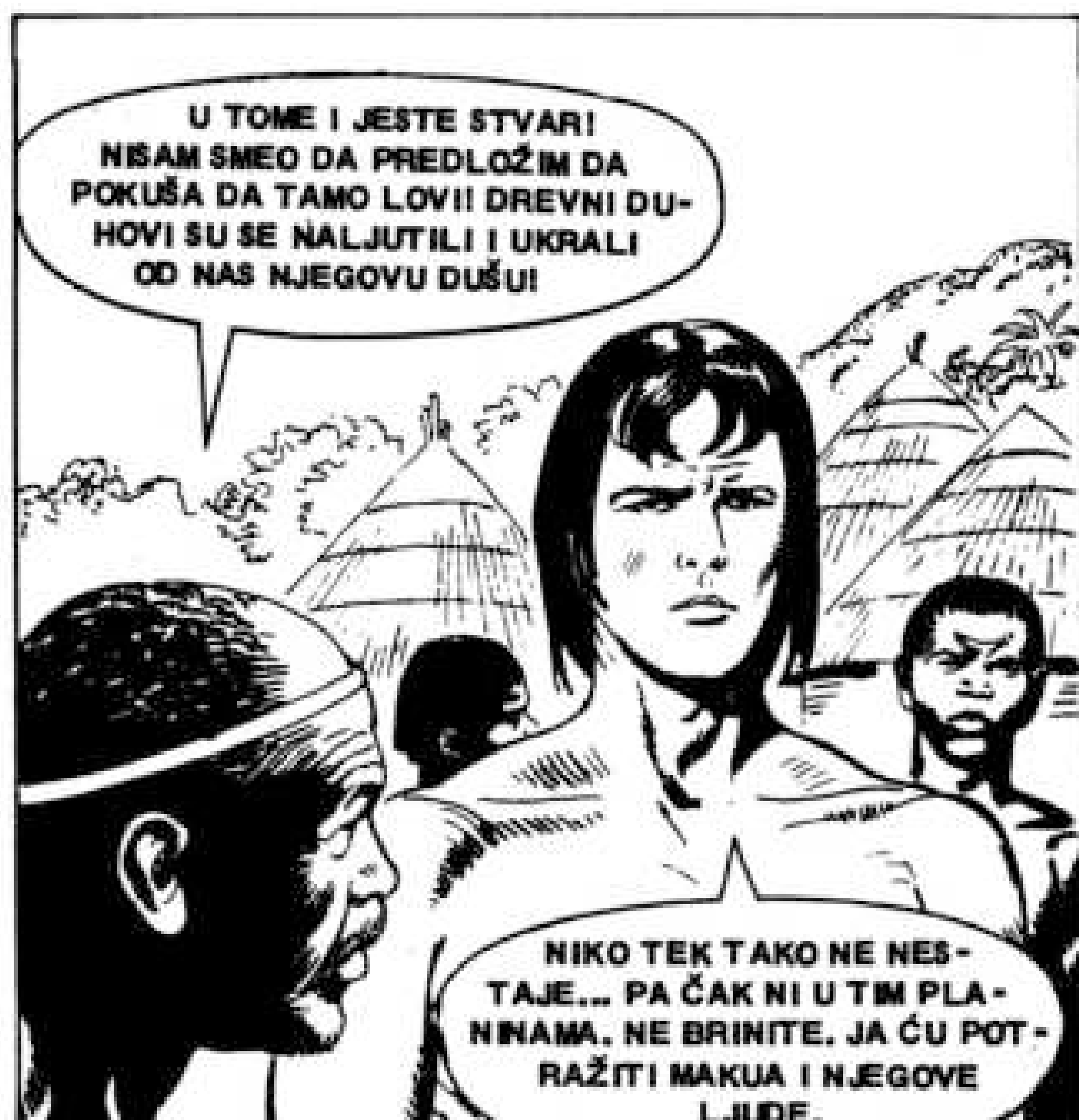
SLEDEĆA TRI MESECA TARZAN JE PUTOVAO KROZ KRAJEVE KOJE JE VOLEO. PRIZORI I ZVUCI KOJI SU GA OKRUŽAVALI IZBRISALI SU IZ NJE-GOVE GLAVE SVAKU POMISAO NA ERIKA I NA MAKUA, SVE DOK...








MOJ NAROD GLADUJE JER U OBLIŽNJOJ DŽUNGLI NEMA DIVLJAČI... A SADA SU DUHOVI OTELI MAKUA I DEVET NAŠIH NAJBOLJIH LOVACA.
MAKU... NESTAO? ALI SREO SAM GA PRE NEKOLIKO NEDELJA KAD JE IŠAO PREMA PLANINAMA. ZAR SE JOŠ NIJE VRATIO?


U TOME I JESTE STVAR! NISAM SMEO DA PREDLOŽIM DA POKUŠA DA TAMO LOVI! DREVNI DUHOVI SU SE NALJUTILI I UKRALI OD NAS NJEGOVU DUŠU!
NIKO TEK TAKO NE NESTAJE... PA ČAK NI U TIM PLANINAMA. NE BRINITE. JA ĆU POTRAŽITI MAKUA I NJEGOVE LJUDE.


AKO TI TO HOĆEŠ DA UČINIŠ ZA NAS, POSLAĆU S TOBOM DVA MLADA RATNIKA. TAŠU... BAKA... DODJITE OVAMO! TREBA DA IDETE NA PUT SA TARZANOM!
ČAST JE PUTOVATI SA TARZANOM!
NADAM SE DA ĆETE JOŠ UVEK MISLITI DA JE ČAST, KAD VAM KAŽEM DA IDEMO DO VRHOVA BLIZANACA, TAŠU.


V... VRHOVA BLIZANACA? ČUJEŠ LI, BAKA?
T... TAMO SU NESTALI MAKU I OSTALI!
TAKO JE... NJIH IDEMO DA TRAŽIMO. HAJDEMO... I NE BRINITE DOK STE UZ MENE!

5.


TARZAN JE OSETIO DA SE NJEGOVI PRATIOCI NELAGODNO OSEĆAJU...
GORE GLAVE, VAS DVOJICA. NEMAMO IZGLEDA PROTIV ZLIH DUHOVA AKO SE PLAŠITE SOPSTVENIH SENKI!


A KADA JE PAO MRAK...
AAHHHH! G... GLEDAJTE TAMO! TO JE ZLI DUH! GOTOVI SMO!
SMIRI SE, TAŠU! TO NIJE NIKAKV DUH... ALI TO ZNAČI DA OVDE IMA NEKOGA! TO JE SJAJ OD VATRE! HAJDEMO!


OVO JE LUDO, PETER. NIKAD OVAKO NEĆEMO NAIĆI NA ERIKA I NJEGOVU GRUPU. KO ZNA GDE SU!
POZNAJEM SVOG SINA... MOŽDA JE DIVALJ I IMPULSIVAN... ALI ON JE IPAK JEDAN HEJKEN... A TO ZNAČI DA JE ODLUČAN... MADA PONEKAD NA POGREŠAN NAČIN.


A TADA...
DOMOROCI! PO PUŠKE!
SMIRITE SE, PRIJATELJI! NE ŽELIMO VAM ZLA. I MI SMO PUTNICI PO OVOJ PLANINI. HOĆETE LI S NAMA DA PODELITE SVOJU VATRU?


TI NISI DOMORODAC! TI SI BELAC!
ZOVEM SE TARZAN, A OVI MLADIĆI SU RATNICI PLEMENA ŠANGA. TRAŽIMO NESTALU LOVAČKU DRUŽINU IZ NJIHOVOG PLEMENA.

6.


NESTALI LJUDI? IZGLEDA DA SMO NA SLIČNOM ZADATKU. JA TRAŽIM SINA I NJEGOVE PRIJATELJE.
SINA? DA TI NISI OTAC ERIKA HEJKENA?


T... TI SI VIDEO ERIKA? DA... JA SAM PETER HEJKEN! RECI MI... KAD SI GA POSLEDNJI PUT VIDEO?
PRE NEKOLIKO MESECI. SPREMAO SE DA SA SVOJIM LJUDIMA KRENE SA OBALE DA BI PRETRAŽIO OVE PLANINE... TADA SMO POSLEDNJI PUT RAZGOVARALI.


ONDA JE TO BILO POSLEDNJI PUT KADA SU ON ILI BILO KO OD NJEGOVIH PRIJATELJA VIDJENI ŽIVI! TREBALO JE DA SE VRATE U SVOJU BAZU PRE DVE NEDELJE. IZGLEDA DA SU OPSEDNUTI SVOJIM "TOROVSKIM LUDILOM"!


ERIK MI JE ISPRIČAO LEGENDU O TORU, PETER... ALI ZAŠTO TO NAZIVATI LUDOŠĆU? NAJZAD... ONI SU ZAISTA NAŠLI OSTATKE DREVNOG DUGOG BRODA NA PLAŽI NEDALEKO ODAVDE.
TO JE SAMO POGORŠALO STVARI, TARZANE. ZNAŠ, ERIK I NJEGOVI PRIJATELJI SU OSNOVALI TZV. "TOROVU LIGU". ZAREKLI SU SE DA DOKAŽU DA SU VIKINZI BILI NAJDOSTOJNIJI NAROD NA SVETU.


MORAM DA PRONADJEM ERIKA I DA POKUŠAM DA GA URAZUMIM. VIKINZI PREDSTAVLJAJU PROŠLOST... I TAMO TREBA I DA OSTANU! SAMO MORAM DA GA NADJEM DOK GA NE SNADJE NEKO ZLO.
ONDA, POŠTO IZGLEDA DA NAŠI PUTEVI VODE U ISTOM PRAVCU... HAJDE DA PUTUJEMO ZAJEDNO. MOŽDA MOŽEMO POMOĆI JEDNI DRUGIMA. U OVIM PLANINAMA JE MUDRO PUTOVATI ZAJEDNO.


SUTRADAN U ZORU, NEBO SE PRETEĆI ZACRNELO...
IZGLEDA DA NAS NA VRHOVIMA ČEKA OLUJA, PETER.
KAO DA NAM SAM TOR DAJE ZNAK. ON JE BIO BOG GROMA. OVO MI SE NE SVIDJA.


MALO KASNIJE, KAO DA SE NEBO PROVALILO...
DODJITE... NE SMEMO DA STANEMO.
OVO JE LUDOST! ČAK NE ZNAMO NI DA LI SU ERIK I NJEGOVA GRUPA KRENULI OVAMO!


TADA JE NEŠTO PRIVUKLO TARZANOVU PAŽNJU...
POGLEDAJ, PETER! POZNAJEŠ LI OVO?
TO IME... NAPISANO JE "SVEN"! TO PRIPADA SVENU OLSONU... JEDNOM OD PRATILACA MOGA SINA! ZNAČI, PROŠAO JE OVUDA! POŽURIMO!


DALJE, SA DRUGE STRANE VRHOVA...
UH? B... BOGOVI SE LJUTE NA NAS!
NE, BAKA... TO SU SAMO MUNJE. MORAMO DA PRODUŽIMO DA VIDIMO ŠTA LEŽI IZA ONE MAGLE.


A TADA...
AIIIII!
NEBESA! ŠTA SE DESILO? GDE JE BAKA?


LEŽI! MORA DA GA JE POGODIO GROM!


TO NIJE UČINIO NIKAKAV GROM. NE... GLAVA MU JE RAZBIJENA... OD NEKOG JAKOG UDARCA TVRDIM PREDMETOM.
A... ALI... KAKO JE TO MOGUĆE? NIKOG NEMA U BLIZINI... ZAR NE?
8


T... TA LARMA! KAO DA SU U PITANJU DIVLJE ŽIVOTINJE... VUKOVI ... ALI ČUJE SE I NEŠTO DRUGO!
ČUJEM, PETER. NEKA BRSTA ROGA... KAO DA JE TO POZIV ZVERIMA!


TO SU VUKOVI! ČUDNO. U NORDIJSKOM NARODNOM PREDANJU, VIKINZI SU DUVAJUĆI U ROG ZVALI VUKOVE DA BI IM POMOGLI U LOVU.
ONDA IZGLEDA DA SE ISTORIJA PONAVLJA, PETER. BAR SU VUKOVI TU. MORAMO U NIZIJU, ILI ŠTA SE VEĆ TAMO KRIJE U OVOJ MAGLI.


POSLE NEKOLIKO TRENUTAKA...
NEKA VODA. MOG-LO BI BITI JEZERO.
NEVEROVATNO... VUKOVI NAS OPKOLJAVAJU KAO DA POKUŠAVAJU DA NAS OTERAJU U VODU!


A TADA...
PAZITE! NAPADAJU!
TAŠU... DOLAZE I OSTALI!
OVAJ JE GOTOV!


DRŽI SE, TAŠU... DOLAZIM!
POUBIJAJMO TE DJAVOLE. ŽELJNI SU NAŠE KRVI!
AAAHHHIIIIIII!


VIŠE NEĆEŠ KLATI, ZVERI!
VUKOVI SU OTIŠLI! ROG... SE OPET OGLASIO!


U OVOJ MAGLI SE NE MOŽE ODREDITI ODAKLE DOLAZI ZVUK!
T... TARZANE! ČU... ČUDOVIŠTE...JE DOŠLO PO NAS!







HLADNA JEZERSKA VODA JE USKORO OSVESTILA TARZANA...




P... PUCA MI GLAVA. ALI SVI SU OTIŠLI. JE LI OVO NEKA NOĆNA MORA? JESAM LI SANJAO ONO ŠTO SE DESILO?


VIDE SE TRAGOVI BRODA! ZNAČI, NIJE BIO SAN... ALI GDE JE OTIŠAO BROD... I GDE SU OSTALI?


AKO SE NE VARAM I OVO JE JEZERO... RANIJE ILI KASNIJE ĆU NAĆI TAJ BROD. SAMO JE PITANJE VREMENA. ALI KOLIKO VREMENA IMAJU OSTALI?


SAT KASNIJE, TARZAN SE NAGLO ZAUSTAVIO...
ČUJU SE ROGOVI... I BUBNJEVI! I POVIŠENI GLASOVI! MORA DA SAM BLIZU!


TADA JE NESTALO MAGLE I TARZAN SE ZAPREPASTIO...
NEBESA! LIČI NA SELO IZ DALEKE PROŠLOSTI... ALI NE SA OVOG KONTINENTA! TO JE VIKINŠKO NASELJE... A TU JE I MAKU OKOVAN SA SVOJIM LJUDIMA!


MORAM DA OTKRIJEM ŠTA SE OVDE DEŠAVA. KAKO MI SE ČINI... VIKINZI SU IZGLEDA U GLAVNOJ BRVNARI.


N... NE VERUJEM! A IPAK VIDIM TO SOPSTVENIM OČIMA!
PIJ U ZDRAVLJE ODINOVIH SINOVA... TOROVE BRAĆE!
NEĆU! MOŽEŠ DA SAKRIVAŠ LICE... ALI SVUGDE BIH TI PREPOZNAO GLAS!


NISI TI NIKAKAV VIKING... TI SI ERIK, MOJ SIN! PREKINI SA TIM GLUPOSTIMA!
VARAŠ SE, OČE! NEKADA SAM TI BIO SIN... SADA SAM ODINOV SIN... REINKARNACIJA TORA! PRONAŠAO SAM SVETO BLAGO NAŠEG NARODA!


TOROV VELIKI ČEKIĆ LEŽAO JE NA SVOM MESTU. ONI KOJI SU BILI OVDE PRE NAS, ZNALI SU ZA TO... SAMO NISU OSTALI ŽIVI DA BI KAZALI SVOJU TAJNU... ALI JA ĆU KAZATI SVETU... I POČEĆE NOVA VIKINŠKA ERA!
LUD SI, ERIČE! TAJ ČEKIĆ SU VEROVATNO DONELI OVAMO ONI JADNICI KOJI SU NESTALI NA OVOM MESTU BOGU IZA LEDJA!


DOSTA! NIKAD NISI VEROVAO U SUPERIORNOST VIKINGA... I ZBOG TOGA TE VIŠE NE SMATRAM SVOJIM OCEM! BOG ODIN MI JE SADA OTAC! IZVEDITE IH NAPOLJE!
ALI... ERIČE...!


ŠTA ĆEŠ DA URADIŠ SA NAMA?
POSLUŽIĆETE U DOBRU SVRHU, JER ĆETE BITI PRVE ŽRTVE NOVOG PORETKA. KRENIMO!
MORAM DA BUDEM OPREZAN. NE MOGU SAM PROTIV TOLIKO PROTIVNIKA! MORAM DA POSMATRAM I SAČEKAM.


T... TO NAM NE MOŽEŠ UČINITI, ERIČE! DOŠLI SMO OVAMO DA TE ODVEDEMO KUĆI!
KUĆA TORA I NJEGOVIH SLEDBENIKA JE OVDE... I MNOGI ĆE POHRLITI OVAMO KADA ČUJU ZA TOROV ČEKIĆ! VEŽITE IH!


SAD
ILI NIKAD!
ERIČE...
MOLIM
TE...
NEKA POČNE CEREMONIJA!
NAŠ DUGI BROD ĆE BITI PORINUT
NA TRADICIONALNI NAČIN... PREKO
KRVI NAŠIH NEPRIJATELJA! UKLO-
NITE PODUPIRAČE!


ERIČE... IZGUBIO SI
RAZUM! OVO JE VARVAR-
STVO!
TO JE ODINOV
NAČIN, A SADA I MOJ!
ZBOGOM, OČE!


PRETE-
RALI STE!
T... TARZANE!
TI SI ŽIV!

13.


TARZANE... TREBA-
LO JE DA SI VEĆ MRTAV...
ALI TO ĆEMO USKORO
ISPRAVITI!
SAMO NAPRED, ERIČE!
POKAŽI TVOJOJ LIGI TOROVIH
PRIJATELJA KAKAV SI VELIKI RAT-
NIK! POKAŽI IM KAKO MOŽEŠ DA
UBIJEŠ NENAORUŽANOG ČO-
VEKA!


KAD MI SE OBRA-
ĆAŠ... ZOVI ME TOR... JER
JA RAZMAHUJEM NJEGO-
VIM ČEKIĆEM, BUDALO!
TI OVDE PRED-
STAVLJAŠ BUDALU,
ERIČE!


NIKO NIJE GLUPLJI OD ONOG KOJI SE USUDJUJE DA PRETI TORU!
AAHHH! STARI TRIK... I JA SAM NASEO NA NJEGA!


A SADA ĆE TOROV VELIKI ČEKIĆ UDARITI BRZINOM MUNJE... I ZGROMIĆE TE, NAMETLJIVČE!


UMRI, TARZANE... UH?
JOŠ NISAM SPREMAN DA UMREM, ERIČE ... NE KAKO TI HOĆEŠ!


MENI NIJE POTREBAN ČEKIĆ DA BIH ZADAO UDARAC, ERIČE!
NNNNNNGHHHHHHHH!


NE ZNAM... KAKO DA TI SE ZAHVALIM, TARZANE. MOG SINA JE, NAŽALOST, NJEGOVA OPSESIJA VIKINŠKIM PREDANJIMA DOVELA DO IVICE LUDILA.
SADA VIDITE DA ERIK NIJE BIO NEPOBEDIV... I PORED TOG ČEKIĆA KOJI JE NAŠAO. SAD JE SVE GOTOVO. OSLOBODITE SVE KOJE STE ZAROBILI!
IZGLEDA DA SI U PRAVU, TARZANE. DODJITE I VI OSTALI.

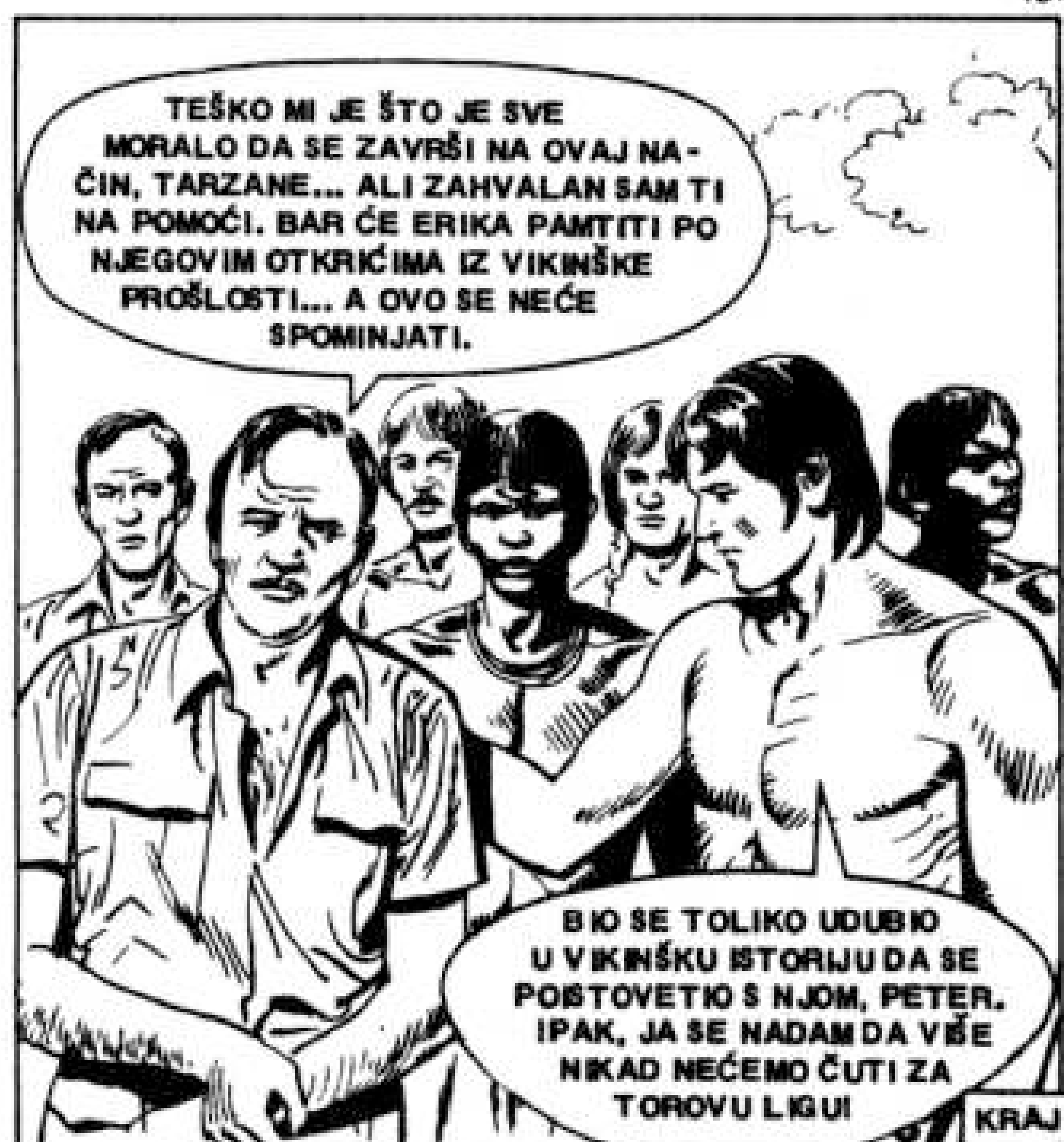












Copyright 1981. 1982. EDGAR RICE BURROUGHS, INC.
Trade mark TARZAN owned by EDGAR RICE BURROUGHS, INC. and used by Permission.
TARZAN 20. Atlantic, Sweden. 1981.



Izdaje FORUM NIŠRO – OOUR MARKETPRINT, štampa OOUR ŠTAMPARIJA FORUM NIŠRO: Novi Sad, Vojvode Mišića 1; Glavni i odgovorni urednik: Svetozar TOMIĆ: Redakcija: Slavko DRAGINČIĆ, Đorđe JOVANOVIĆ, Petar MUDRI, Laslo TOT i Svetozar TOMIĆ: Tehnički urednik: Đorđe JOVANOVIĆ: Naslovna strana: Ferenc BARAT; TARZAN – copyright by Edgar Rice Burroughs – sva prava pridržana.
Meseč[illegible] [illegible] TEKE [illegible] 2100[illegible] Novi Sad [illegible] Telefon: (021) 614-[illegible]00: telex [illegible] FORUM 14-199.
Oslob[illegible] [illegible] poreza na pro[illegible] mišlj[illegible] Pokrajinskog sekretarijata za nauku, kulturu i obrazovanje SAP Vojvodine, broj: 413-2/[illegible] [illegible] 10. maja 1973. godine.

7. 06. 1983.

MESEČNO IZDANJE STRIPOTEKE

EDGAR RICE BURROUGHS

Tarzan®



sledeća sveska izlazi
7. jula 1983.

IZDAJE I ŠTAMPA NIŠRO FORUM OOUR MARKETPRINT, 21000 NOVI SAD V. MIŠIĆA 1.